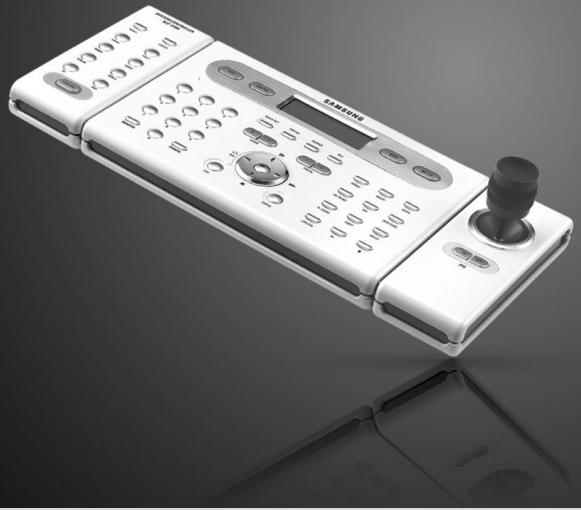
SAMSUNG

Una solución de control Perfecta



Manual del usuario del Controlador de sistema SCC-3100A

Gracias por comprar un controlador de sistema Samsung.
Antes de conectar o usar este producto, lea atentamente las instrucciones detalladas y conserve este manual para futura referencia.

ESPAÑOL

Índice

- **Precauciones de seguridad** 4
- **Funciones y características principales**
  - 1. Resumen general 6
  - 2. Características 6
  - 3. Diagramación del Botón controlador 6
- **Componentes del producto** 7
- **Resumen general del sistema** 8
  - 1. Conexiones del sistema 8
    - 1-1. Conexión del controlador y de la caja de conexiones 8
    - 1-2. Conexión de la caja de conexiones y de los dispositivos externos 8
  - 2. Distribución de patillas de RS-485/422 9
  - 3. Distribución de patillas de RS-232C 9
  - 4. Interruptor DIP (conjunto en línea dual) de la caja de conexiones 9
  - 5. Conexión general 10
  - 6. Conexión a través del SVR-1650/1640/950/440 10
- **Nombres y funciones de cada una de las partes**
  - 1. Sección de configuración de la cámara 11
  - 2. Pulsador de números 12
  - 3. Selectores de dispositivos externos 13
  - 4. Controlador universal 13
  - 5. Controlador del DVR 14
  - 6. Controlador de la cámara 16
  - 7. Caja de conexiones 16
- **Control PTZ**
  - 1. Activación de la unidad 17
  - 2. Pantalla inicial 17
  - 3. Configuración de la ID de la cámara 17
  - 4. Botón de control de la cámara/joystick 17
  - 5. Controlador de la velocidad de movimiento de la cámara 19
  - 6. Control del zoom de la cámara 19
  - 7. Control del enfoque de la cámara 19
- **Modo PTZ**
  - 1. Modo de configuración PTZ 20
  - 2. PRESET 21
    - 2-1. Configuración de PRESET 21
    - 2-2. Movimiento de PRESET 21
  - 3. SWING 22
    - 3-1. Configuración de SWING 22
    - 3-2. Funcionamiento de SWING 22
  - 4. GROUP 23
    - 4-1. Configuración de GROUP 23
    - 4-2. Funcionamiento de GROUP 23
  - 5. TOUR. 24
    - 5-1. Configuración de TOUR 24
    - 5-2. Funcionamiento de TOUR 24
  - 6. MODEL 26
  - 7. TRACE 27
    - 7-1. Memoria de TRACE 27
    - 7-2. Funcionamiento de TRACE 27
  - 8. AF 28
  - 9. OSD 29
- **Modo DVR** 30
- **Modo CONTROLLER**
  - 1. Modo de configuración 31
  - 2. Configuración de la ID 32
  - 3. Configuración del SERIAL 31
  - 4. DATA COPY 33
  - 5. RESPONSE 34
    - 5-1. Configuración del DIP de los modelos SPD-3300/3000/2300 35
    - 5-2. Configuración del DIP del modelo SPD-2500 35
    - 5-3. Configuración del DIP del modelo SPD-2200 35
    - 5-4. Configuración del DIP del modelo SPD-1600 35
  - 6. PASSWORD 36
    - 6-1. Configuración del PASSWORD 36
    - 6-2. Aplicación del modo “configuración de contraseña” 37
    - 6-3. Aplicación de “activación de contraseña” 37
    - 6-4. Introducción de la contraseña 37
  - 7. PRIORITY 38
  - 8. DEFAULT 39
- **Modo MATRIX (SMX-25632)**
  - 1. Selección de cámara y monitor 40
  - 2. Joystick de control de la cámara 40
  - 3. AUTO SELECT 40
    - 3-1. Configuración de AUTO SELECT 40
    - 3-2. Cancelación de AUTO SELECT 41
    - 3-3. Eliminación de AUTO SELECT 41
    - 3-4. Función AUTO SELECT RUN/HOLD 41
  - 4. ID SET 42
    - 4-1. Configuración de ID SET 42
    - 4-2. Configuración de ID SET en ON/OFF 42
    - 4-3. Configuración de DISPLAY POSITION 43
  - 5. TIME/DATE SET 43
    - 5-1. Configuración de TIME/DATE 43
    - 5-2. Configuración de ON/OFF 44
    - 5-3. Configuración de DISPLAY POSITION 44
- **REFERENCIA**
  - Velocidad de movimiento del grupo y la oscilación 45
- **Qué hacer cuando el producto falle** 46
- **Apariencia** 46
- **Especificaciones técnicas del controlador** 47

Samsung Techwin cuida el medio ambiente en todas las etapas de fabricación del producto para conservar el planeta y está emprendiendo varias acciones para ofrecer a los clientes productos más ecológicos.
La marca Eco representa la voluntad de Samsung Techwin de crear productos ecológicos e indica que el producto cumple la directiva EU RoHS.

Precauciones de seguridad

Advertencia

- Todas las operaciones relativas a la instalación de este equipo deberán ser realizadas por el personal calificado del servicio técnico o por instaladores de sistemas.
  - La instalación o conexión incorrecta del producto podría causar descargas eléctricas, incendios, lesiones graves y/o daños al mismo producto.
- Instale el producto en una superficie plana.
  - Compruebe siempre la estabilidad y la resistencia de la ubicación en la que se lleve acabo la instalación.
  - No permita que el equipo se caiga al suelo. Esto podría dañar el producto o causar lesiones al usuario. No desmonte el dispositivo. No retire tornillos ni cubiertas, para así evitar descargas eléctricas.
  - El interior del dispositivo no contiene ninguna pieza o parte que pueda ser revisada por el usuario. Para llevar a cabo el mantenimiento de la unidad, póngase en contacto con el personal calificado del servicio técnico.
- Nunca use el dispositivo en lugares en los se almacenen materiales inflamables.
  - Nunca use el dispositivo en lugares en los se usen materiales inflamables, como por ejemplo el gas.
- Esto podría causar incendios, explosiones y otros accidentes graves.
- Nunca toque con las manos mojadas piezas que no estén eléctricamente aisladas.
  - El contacto directo de las manos con piezas no aisladas podría causar electrocución.
- No permita que el dispositivo quede expuesto al agua o la humedad.
  - Si el dispositivo llegara a mojarse, apáguelo inmediatamente.
  - Si el dispositivo se mojara, deje de usarlo. Póngase inmediatamente en contacto con el fabricante.
- Si detectase anormalidades en el funcionamiento del dispositivo, deje de usarlo.
  - Si detecta condiciones anormales tales como humo u olores no habituales, apague inmediatamente el dispositivo.
  - El uso del dispositivo bajo condiciones anormales como las aquí descritas podría dañar la unidad.
- Use siempre la potencia de alimentación recomendada.
  - El uso de un índice de alimentación incorrecto podría causar incendios, descargas eléctricas o podría dañar la unidad.
- Siempre que toque los cables de conexión, hágalo con sumo cuidado.
  - Asegúrese de no modificar ni dañar nunca el cable de conexión.
  - No estire nunca el cable. No permita que el cable quede expuesto al calor. Nunca coloque objetos pesados sobre el cable.
  - El incumplimiento de estas advertencias podría comportar riesgo de incendio, descarga eléctrica y/o podría dañar la unidad.

Precaución

- Utilice la unidad únicamente en espacios interiores.
  - No coloque nunca el dispositivo en espacios exteriores y no permita que quede expuesto a la lluvia o a la humedad.
  - En caso de que el dispositivo cayera al agua, podría quedar expuesto a los efectos de la corrosión o/y quedar dañado.
- No use el dispositivo en espacios expuestos a la humedad, polvo o humo excesivos.
  - El uso del dispositivo bajo dichas condiciones podría causar incendios, descargas eléctricas o podría dañar la unidad.
- No use el dispositivo en temperaturas que sobrepasen los límites especificados.
  - El calor o frío excesivos podrían dañar el dispositivo.
  - Siempre use el dispositivo dentro del rango recomendado de temperaturas, entre 0º C y 40º C.
- No permita que el dispositivo quede directamente expuesto a los rayos del sol.
  - Los rayos de sol podrían causar la decoloración del dispositivo.
- No golpee el dispositivo.
  - Los golpes podrían dañar el dispositivo.

Mantenimiento y reparación

Si la carcasa del controlador se ensuciara, apague la unidad y limpie su superficie usando un paño.
- No use agentes químicos como alcohol o benceno. Para recibir más información acerca de la actualización del firmware, por favor diríjase alinstalador.

Todas las operaciones relativas a la instalación de este equipo deberán ser realizadas por el personal calificado del servicio técnico o por instaladores de sistemas.

Español ***Eliminación correcta de este producto (material eléctrico y electrónico de descarte)***

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistenmas de recogida selectiva de residuos)

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

Funciones y características principales

1. Resumen general

Este producto ha sido diseñado para ser usado exclusivamente con la cámara Speed Dome, el receptor CCTV y el grabador de vídeo digital de Samsung.

- Cámara Speed Dome: Samsung Techwin (SPD-3300/3000/2300/2500/2200/1600), PELCO-D, PANASONIC (WV-CS854A), SAMSUNG ELECTRONICS (SCC-643/641)
- Receptor CCTV: SRX-100B
- DVR : Samsung Techwin (SVR-1650/1640/950/1630/430/440, SVR-5416/5116)
- MATRIX: Samsung Techwin (SMX-25632)

2. Características

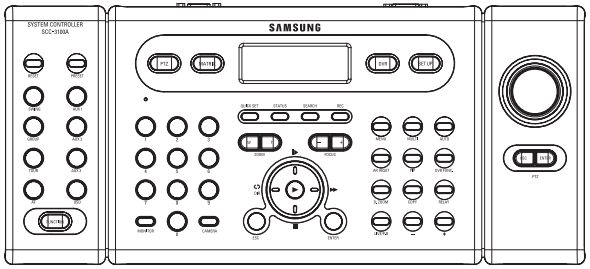
- Es posible controlar por completo la cámara Speed Dome 255, el receptor CCTV, el dispositivo Samsung Matrix y el grabador digital de vídeo de Samsung.
- Si la cámara Speed Dome está configurada en recepción de una sola vía (RESPONSE OFF), entonces es posible conectar un máximo de 16 sub-controladores, incluyendo el controlador master.
- Si la cámara Speed Dome está configurada en recepción de dos vías (RESPONSE ON), entonces será posible conectar un máximo de 12 sub-controladores, incluyendo el controlador master.
- Control de cámara con el joystick, botones de zoom y botones de enfoque.
- Fácil función de movimiento y ajuste de configuración de la ubicación de la cámara.
- Control de cámara sin operador mediante modo de operación automática

※Los modelos SPD-2500/1600 están pre-configurados en recepción de dos vías y los modelos SPD-3300/3000/2300/2200 están pre-configurados en fábrica en recepción de una vía.

※Si el interruptor DIP de la Speed Dome (SPD-2500/2200/1600) está ajustado a una recepción de una vía, entonces cada sub-controlador podrá ser controlado independientemente. Si, de lo contrario, está ajustado a una recepción de dos vías, los sub-controladores no podrán controlarse independientemente.

※Los sub-controladores no pueden controlarse si se está usando el controlador master.

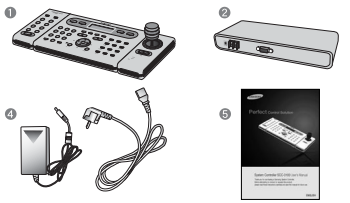
3. Diagramación del Botón controlador



Precaución

- Diferentes cámaras de vigilancia pueden tener diferentes nombres para referirse a la misma función, dependiendo del fabricante. Ciertos modelos podrán no disponer de algunas funciones.

Componentes del producto

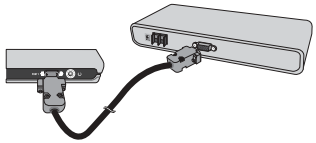


1. Controlador SCC-3100A
2. Caja de conexiones
3. Cable de conexión del controlador
4. Adaptador (CC 12V)
5. Manual del usuario

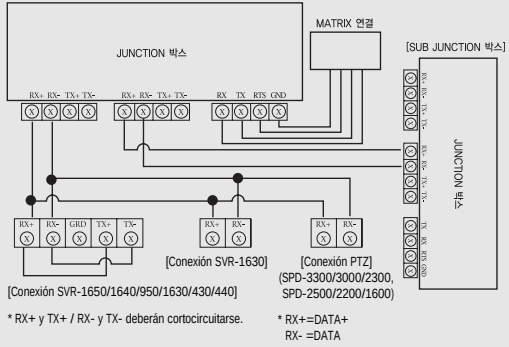
ESPAÑOL

1. Conexiones del sistema

1-1 Conexión del controlador y de la caja de conexiones



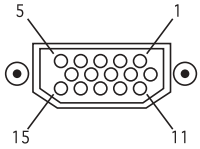
1-2 Conexión de la caja de conexiones y de los dispositivos externos



- Todas las funciones compatibles de SPEED DOME podrán controlarse cuando la cámara PTZ esté conectada a través del SVR-1650/1640/950.
- Cuando el dispositivo esté conectado con un SVR-1630, sólo podrán usarse cámaras PTZ de la serie SPD.
- Cuando se controle una cámara PTZ por medio de un SVR-1630, habrá un retraso y la respuesta podrá ser lenta.
- Cuando se controle una cámara PTZ por medio de un sub-controlador, habrá un retraso y la respuesta podrá ser lenta.

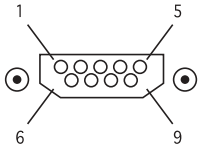
2. Distribución de patillas de RS-485/422 (Conectores SUB_D_HEMBRA)

Terminal	Nombre	
1	+12V	
2	RX+(RS-485+)	PORT1
3	RX-(RS-485-)	PORT1
4	TX-	PORT1
5	TX+	PORT1
6	RTS	
7	RX+(RS-485+)	PORT2
8	RX-(RS-485-)	PORT2
9	TX-	PORT2
10	TX+	PORT2
11	GND	
12	RX+(RS-485+)	PORT3
13	RX-(RS-485-)	PORT3
14	TX-	PORT3
15	TX+	PORT3



3.Distribución de patillas de RS-232C (Conectores SUB_D_MACHO)

Terminal	Nombre
1	-
2	RX
3	TX
4	-
5	GND
6	-
7	-
8	-
9	-



4. Interruptor DIP (conjunto en línea dual) de la caja de conexiones

- RS-485 Terminación ON

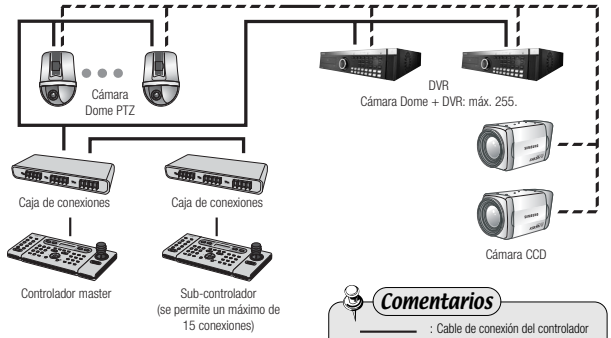
- RS-422 Terminación ON

- RS-485 Terminación OFF

- RS-422 Terminación OFF

Resumen general del sistema

5. Conexión general

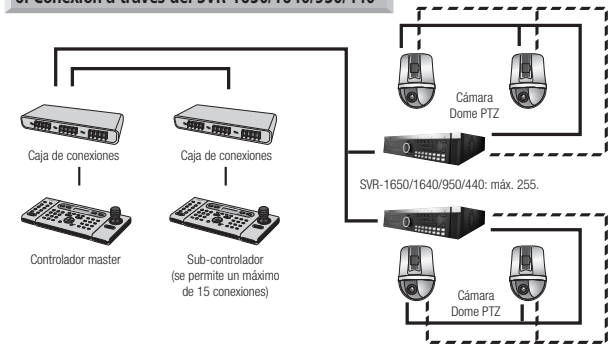


Comentarios

: Cable de conexión del controlador
: RS-485/422
: Cable del vídeo

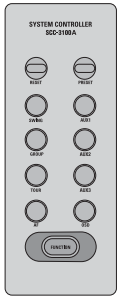
• El SVR-1630 no puede usar la conexión general.

6. Conexión a través del SVR-1650/1640/950/440



Nombres y funciones de cada una de las partes

1.Sección de configuración de la cámara



① RESET : restablece la alimentación de la cámara.
② PRESET : desplaza la cámara a la ubicación pre-configurada (consulte la pág. 21).
③ SWING : se desplaza continuamente en sentido horizontal (panorámico) o vertical (inclinación) entre dos ubicaciones designadas. Consulte la pág. 22.
④ AUX 1 : activa y desactiva alternativamente el dispositivo externo AUX.
⑤ GROUP : repite procesos de vigilancia secuenciados de las ubicaciones previamente asignadas con índices e intervalos de movimiento pre-configurados (consulte la pág. 23).
⑥ AUX 2 : activa y desactiva alternativamente el dispositivo externo AUX 2.
⑦ TOUR : configura más de 1 grupo por recorrido y realiza continuas acciones de grupo (consulte la pág. 24).
⑧ AUX 3 : activa y desactiva alternativamente las luces alrededor de la cámara.
⑨ AF : ajusta el enfoque a posición manual o automática después de haber usado la cámara (consulte la pág. 28).
⑩ OSD : ajusta el menú de pantalla de la cámara (consulte la pág. 29).
⑪ FUNCTION : se utiliza para realizar 2 o más funciones simultáneamente (consulte la pág. 12).

■ Botones compatibles en equipos de varios fabricantes

	SPD-3300	SPD-3000	SPD-2300	SPD-2500	SPD-2200	SPD-1600	PELCO-D	PANASONIC (WV-CS854A)	SAMSUNG ELECTRONICS (SCC-643/641)
RESET	O	O	O	O	O	O	O	O	X
PRESET	O	O	O	O	O	O	O	O	O
TOUR	O	O	O	O	O	O	X	X	X
SWING	O	O	O	O	O	O	X	O(AUTO-PAN)	
GROUP	O	O	O	O	O	O	X	O(AUTO-PAN)	O(SCAN)
AF	O	O	O	O	O	O	O	O	O
OSD	O	O	O	O	O	O	O	O	O
AUX 1	AUX 1- sólo se aplica a sistemas con terminales AUX 1. (sólo SRX-100B)								
AUX 2	AUX 2- sólo se aplica a sistemas con terminales AUX 2. (sólo SRX-100B)								
AUX 3	sólo se aplica a sistemas con alojamiento y receptores que sean compatibles con la función de luz. (sólo SRX-100B)								

Precaución

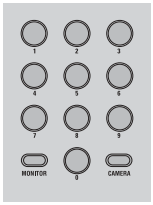
• Algunos botones en la sección de configuración de la cámara podrían no ser compatibles o podrían usarse de manera distinta dependiendo del fabricante de la cámara.

ESPAÑOL

2. Pulsador de números

① 0 ~ 9 : Se usa para introducir la ID de la cámara, el número de canal, la ID del DVR, etc. (consulte la pág. 26).
② MONITOR : Seleccione un monitor de salida para la matriz

③ CAMERA : Introduce el número de la cámara y pulse el botón CAMERA para configurarla ID de la cámara (modo PTZ) o para configurar el canal (modo DVR).



	SPD-3300	SPD-3000	SPD-2300	SPD-2500	SPD-2200	SPD-1600	PELCO-D	PANASONIC (WV-CS854A)	SAMSUNG ELECTRONICS (SCC-643/641)
F+1	TRACE RUN	TRACE RUN	TRACE RUN	TRACE RUN	TRACE RUN	TRACE RUN	TRACE RUN (PATTERN)	TRACE RUN (PATTERN)	TRACE RUN (PATTERN 1)
F+2	TRACE MEMORY	TRACE MEMORY	TRACE MEMORY	TRACE MEMORY	TRACE MEMORY	TRACE MEMORY	–	F2 (SPECIAL 2)	TRACE RUN (PATTERN 2)
F+3	TRACE MEMORY STOP	TRACE MEMORY STOP	TRACE MEMORY STOP	TRACE MEMORY STOP	TRACE MEMORY STOP	TRACE MEMORY STOP	–	F3	TRACE RUN (PATTERN 3)
F+4	AUTO POWER ON	AUTO POWER ON	AUTO POWER ON	AUTO POWER ON	AUTO POWER ON	AUTO POWER ON	–	AUTO-SORT	–
F+5	AUTO POWER OFF	AUTO POWER OFF	AUTO POWER OFF	AUTO POWER OFF	AUTO POWER OFF	AUTO POWER OFF	–	–	–
F+6	SRX-100B POWER ON						–	–	–
F+7	SRX-100B POWER OFF						–	–	–

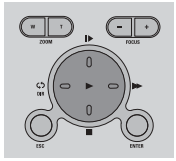
Precaución

- Cuando se usen funciones que se realizan combinado el botón de la función y las teclas numéricas, la configuración podría ser diferente dependiendo del fabricante de la cámara.
- Use la configuración AUTO POWER ON para que la cámara pueda reanudar sus tareas en su memoria dependiendo sólo de la alimentación de corriente, incluso en casos en los cuales las tareas hayan quedado interrumpidas como resultado de una interrupción del suministro, etc.

3. Selectores de dispositivos externos

① PTZ : selecciona el modo PTZ (consulte las pág. 20-29).
② MATRIX : selecciona el modo MATRIX.
③ DVR : selecciona el modo DVR (consulte la pág. 30).
④ SETUP : activa el menú de configuración del sistema (consulte la pág. 27).

4. Controlador universal

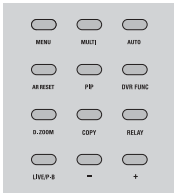


① ZOOM W/T : realiza las acciones de zoom de la cámara (panorámico y telefoto).
② FOCUS -/+ : se usa para ajustar el enfoque manualmente.
③ ▮▶ : se usa para desplazar el cursor del menú hacia arriba (cuando el menú está activo), para pausar la reproducción del DVR o para reproducir imágenes fijas.
④ ■ : se usa para desplazar el cursor del menú hacia abajo (cuando el menú está activo) o para detener la reproducción del DVR.
⑤ DIR : se usa para desplazar el cursor del menú hacia la izquierda (cuando el menú está activo) o para reproducir vídeos grabados en dirección inversa.
⑥ ▶▶ : se usa para desplazar el cursor del menú hacia la derecha (cuando el menú está activo) o para la reproducción rápida.
⑦ ▶ : se usa para reproducir grabaciones de vídeo.
⑧ ESC : se usa para cancelar los valores introducidos o para ir a la pantalla anterior.
⑨ ENTER : se usa para ejecutar los valores introducidos y para aplicar las configuraciones (modo PTZ y modo DVR).

Nota

- Los botones de dirección y de Esc/Enter se usan para controlar el menú OSD de Speed-Dome del SPD-3000/2300 versión 2.04 y SPD-3000 versión 6.4.

5. Controlador del DVR



① QUICK SET : el menú de paso rápido Quick Step aparece en el monitor DVR.

② STATUS : el estado actual del DVR aparece en el monitor DVR.

③ SEARCH : se usa para buscar en la lista de grabación del DVR.

④ REC : se usa para empezar a grabar la pantalla de vigilancia.

⑤ MENU : el menú DVR aparece en el monitor DVR.

⑥ MULTI : se usa para cambiar el monitor DVR de modo de reproducción de pantalla única a modo de reproducción de pantalla múltiple.

⑦ AUTO : muestra la secuencia de cámaras conectadas al DVR en el monitor.

⑧ ALRAM RESET : se usa para re-programar la alarma y la visualización del evento, activando y desactivando el relé, y cerrando la ventana de notificación del evento.

⑨ PIP : se usa para ejecutar la función de pantalla PIP de "imagen dentro de imagen" (Picture In Picture).

⑩ DVR FUNCTION : se usa para mostrar el menú de funciones del DVR (SVR-1650/1640/950).

⑪ DIGITAL ZOOM : se usa para realizar las acciones de zoom en la pantalla del monitor cuando éste se encuentra en modo de reproducción de pantalla única.

⑫ COPY : se usa para copiar, realizar copias de seguridad o borrar los vídeos guardados.

⑬ RELAY : se usa para controlar manualmente la salida de repetición de reproducción. (sólo SVR-1630)

⑭ LIVE / PLAY BACK : se usa para alternar entre la pantalla de vigilancia y la pantalla de reproducción. (sólo SVR-430)

⑮ - : Usados para disminuir los valores del menú en menús de configuración detallados

⑯ + : Usados para aumentar los valores del menú en menús de configuración detallados

■ Botones compatibles en equipos de diferentes fabricantes.

	SVR-1650	SVR-1640	SVR-950	SVR-1630	SVR-430	SVR-5416/5116	SVR-440
QUICK SET	O	O	O	–	O	–	O
STATUS	O	O	O	–	O	–	–
SEARCH	O	O	O	O	O	–	O
FOCUS -	–	–	–	–	O	–	–
FOCUS +	O	O	O	–	O	–	–
⟲ DIR	O	O	O	O JOG	O	O	O
▮▶	O	O	O	O	O	O(Play back)	O
■	O	O	O	O	O	O	O
▶▶	O	O	O	O	O JOG	O	O
ENTER	O	O	O	O	O	–	O
ESC	O	O	O	O	O	–	O
REC	O	O	O	Record function for Surveillance (LIVE) screen	Record function for Surveillance (LIVE) screen	O	O
MENU	O	O	O	O	O	–	O
MULTI	O	O	O	O	O	O	–
AUTO	O	O	O	O	O	O	O
ALARM RESET	O	O	O	O	O	O	–
DVR FUNCTION	O	O	O	–	–	–	–
PIP	O	O	O	–	O	–	–
DIGITAL ZOOM	O	O	O	O	O	–	–
COPY	O	O	O	O	O	–	O
LIVE/PLAY BACK	–	–	–	–	O	–	–
RELAY	–	–	–	O	–	–	–
-/+	O	O	O	–	O	–	–

Precaución

• Algunos botones del controlador del DVR podrían no ser compatibles o podrían usarse de manera distinta a como se describen en este manual, dependiendo del fabricante del modelo de DVR. Por favor consulte el cuadro a continuación para saber qué botones son compatibles en los diferentes fabricantes de principales modelos de DVR. El botón del DVR con varias funciones tiene las mismas características de funcionamiento que el del controlador.

6. Controlador de la cámara

① Joystick : se usa para desplazar la cámara hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda o a la derecha, así como para controlar las acciones de zoom (consulte la pág. 18).

1) Inclinar hacia arriba (botón en dirección hacia arriba): desplaza la cámara hacia arriba.
2) Inclinar hacia abajo (botón en dirección hacia abajo): desplaza la cámara hacia abajo.
3) Inclinar hacia la izquierda (botón en dirección hacia la izquierda): desplaza la cámara hacia la izquierda.
4) Inclinar hacia la derecha (botón en dirección hacia la derecha): desplaza la cámara hacia la derecha.
5) Girar el mando de control en el sentido de las agujas del reloj: realiza la función de telefoto-zoom.
6) Girar el mando de control en el sentido contrario al de las agujas del reloj: realiza la función zoom panorámico.

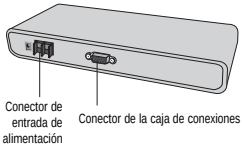
[Joystick]

② ESC(PTZ) : realiza la misma función que ESC en el menú de pantalla de SPEED DOME.

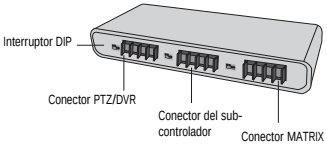
③ ENTER(PTZ) : realiza la misma función que ENTER en el menú de pantalla de SPEED DOME.

7. Caja de conexiones

[Parte frontal]

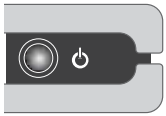


[Parte posterior]



1. Activación de la unidad

① Antes de activar el controlador, active los dispositivos externos conectados.
② Para activar el controlador, pulse el botón de encendido ubicado en la parte posterior del controlador.
③ Aparecerán en la pantalla de LCD el mensaje [SYSTEM controller] y la versión F/W, y el mensaje desaparecerá cuando el controlador esté lista para ser usado.


[Botón de activación]

• El error [JOYSTICK ERROR] aparecerá en el monitor de LCD cuando el joystick no esté colocado en el centro durante el proceso de activación de la unidad.

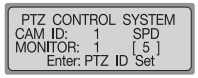
2. Pantalla inicial

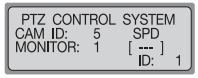
① CAM ID : muestra la ID de la cámara seleccionada. Por defecto será 1.
② SPD : muestra el nombre del modelo de la cámara seleccionada. Por defecto será SPD.
③ MONITOR : muestra el monitor seleccionado. Por defecto será 1.
④ [- - -] : Muestra los números (ID) introducidos con el pulsador numérico.
⑤ ID : muestra la ID del controlador. Si la ID es 1, entonces actuará de controlador master. Si la ID es 2 o un número superior, entonces actuará de sub-controlador. Los sub-controladores no pueden usarse independientemente sin un controlador master.

• Siempre asigne una única ID para garantizar que las IDs del controlador no se contradigan.
• SPD: SPD-3300/SPD-3000/SPD-2300/SPD-2500/SPD-2200/SPD-1600(Samsung Techwin Co., Ltd.)

3. Configuración de la ID de la cámara

① Introduzca un número utilizando el pulsador numérico.
② El número introducido aparecerá en la pantalla [---].
③ Para configurar la ID de la cámara con el número introducido, pulse los botones CAMERA o ENTER.

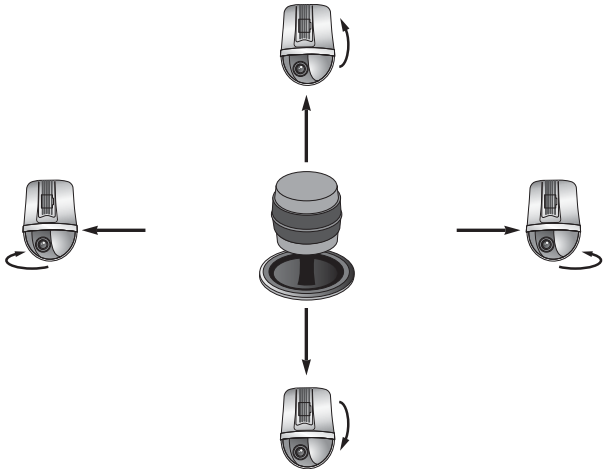




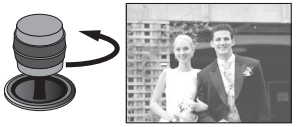
• Podrá seleccionarse cualquier número de 1 a 255. Si el número introducido no pertenece al rango de selección, se tomará como primer número el último número introducido.

4. Botón de control de la cámara/joystick

■ El joystick puede usarse para controlar los desplazamientos de la cámara hacia la izquierda y la derecha (panorámica) y hacia arriba y hacia abajo (inclinación).



■ El joystick puede usarse para controlar las funciones de zoom de la cámara.



[Zoom panorámico de la cámara]

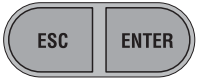
[Zoom telefoto de la cámara]

5. Control del menú de pantalla de SPEED DOME

■ Éste es el botón ENTER/ESC para el SPEED DOME OSD MENU.

ESC : botón ESC para el menú PTZ CAMERA OSD.

ENTER: botón ENTER para el menú PTZ CAMERA OSD.



PTZ

Nota

- Pulse el botón Esc (PTZ)/Enter (PTZ) durante 2 segundos o más, luego suéltelo para ajustar manualmente la velocidad de movimiento de la cámara.
- El botón Esc debe ser pulsado nuevamente después de ajustar la velocidad de movimiento.

6. Control del zoom de la cámara

■ Para controlar el zoom panorámico y de telefoto, pulse el botón ZOOM W/T.

ZOOM W : zoom panorámico.

ZOOM T : zoom telefoto.

ZOOM

[Botón ZOOM W/T]

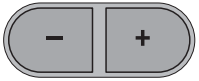
7. Control del enfoque de la cámara

■ Para controlar el enfoque de la cámara, pulse el botón FOCUS -/+.

FOCUS - : acerca el foco al objetivo.

FOCUS + : aleja el foco del objetivo.

• El botón FOCUS -/+ puede usarse para ejecutar las mismas funciones de que las que ejecuta el botón ENTER/ESC en los modelos de serie SVR-1650/1640/950/1630 y SPD.



FOCUS

[Botón FOCUS -/+]

1. Modo de configuración PTZ

■ Este menú sirve para configurar la función PTZ de la cámara. La cámara Speed Dome y el DVR no podrán entrar en funcionamiento a través de los sub-controladores cuando el controlador master esté activado.

① Pulse el botón de configuración (SETUP) en la pantalla inicial para desplegar el menú de configuración del sistema [SETUP SYSTEM].

② Pulse el botón 1 para activar el menú [PTZ SETUP 1 ▶].

③ Pulse el botón ▶▶ para activar el menú [◀ PTZ SETUP 2].

Referencia

El menú podría ser diferente dependiendo del modelo de cámara PTZ.

Menú	Modelos compatibles	Menú	Modelos compatibles
PRESET	SPD series, PELCO-D, PANASONIC, SAMSUNG ELECTRONICS	MODEL	SPD series, PELCO-D, PANASONIC, SAMSUNG ELECTRONICS
SWING	SPD series	TRACE	SPD series, PELCO-D, PANASONIC
GROUP	SPD series	AF	SPD series, PELCO-D, PANASONIC, SAMSUNG ELECTRONICS
TOUR	SPD series	-	-

• Pulse el botón ESC para ir a un modo de configuración superior.

2. PRESET

■ Este menú sirve para configurar el desplazamiento de la cámara a las ubicaciones pre-configuradas.

2-1. Configuración de PRESET

① Pulse el botón 1 en el menú [PTZ SETUP 1 ▶] (consulte la pág. 20).

② Use el joystick o el botón de control de la cámara (modelo SCC-3100) para desplazar la cámara a la ubicación deseada (desplace hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda, a la derecha y controle el zoom).

③ Introduzca un número de pre-configuración.

④ Para asignar el número a la ubicación actual, pulse el botón ENTER.

2-2. Movimiento de PRESET

① En la pantalla inicial, introduzca un número asignado de pre-configuración.
② El número seleccionado aparecerá en la pantalla [---].
③ Para desplazar la cámara a la ubicación actual, pulse el botón PRESET.

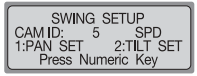
■ Si el número introducido no pertenece al rango de selección, se tomará como primer número el último número introducido. Los rangos de selección de cada modelo de cámara son los siguientes.
- SPD-3300/3000/2300: 1~128
- SPD-2500/2200/1600: 1 ~ 64
- PELCO-D : 1 ~ 80
  Ciertos números ejecutan funciones especiales diferentes a la de pre-configuración.
  33 + PRESET - FLIP COMMAND (comando de rotación)
  97 + PRESET - RANDOM SCAN (barrido aleatorio)
  98 + PRESET - FRAME SCAN (barrido del marco)
  99 + PRESET - AUTO SCAN (barrido automático)
  Para mayor información al respecto, consulte el manual de la cámara.
- PANASONIC (WV-CS854A) : 1 ~ 64
- Samsung (SCC-641/643) : 1 ~ 127

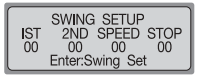
■ La función de ajuste de configuración también está disponible en el menú OSD de pantalla de la cámara conectada.

3. SWING

■ Este menú sirve para configurar la posibilidad de que la cámara pueda alternar su posición entre dos ubicaciones asignadas, horizontalmente (panorámica) o verticalmente (inclinación). El ajuste del menú SWING SETUP por medio de controladores sólo será posible en la serie SPD. En caso de productos de otros fabricantes, el ajuste deberá llevarse a cabo a través del menú OSD de pantalla de la cámara. Para mayor información al respecto, consulte el manual de la cámara.

3-1. Configuración de SWING



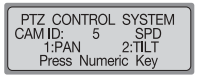


① Pulse el botón 2 en el menú [PTZ SETUP 1 ▶] (consulte la pág. 20).
② Para seleccionar un ciclo horizontal (panorámico) o vertical (inclinación), pulse los botones 1 ó 2.
③ Configure el punto de inicio, el punto de finalización, la velocidad de movimiento y la hora de parada.
- I▶ / ▶ ▶ Botón: se desplaza entre artículos.
- 1ST : Punto de inicio. Puede ajustarse para cualquier configuración de 1 a 64.
- 2ND : Punto de finalización. Puede ajustarse para cualquier configuración de 1 a 64.
- SPEED : Velocidad de movimiento. Puede ajustarse para cualquier configuración de 1 a 64 (consulte la página 44).
- STOP : Hora de parada en los puntos de inicio y de finalización. Puede ajustarse de 1 a 99 (segundos).

④ Para terminar el proceso de ajuste, pulse el botón ENTER (el proceso tardará 2 ó 3 segundos a terminar).

• La función de oscilación (Swing) no podrá ajustarse si se introduce un número no asignado o un número no perteneciente al rango de selección.
• Antes de configurar la función SWING, deberán configurarse más de 2 ubicaciones PRESET.

3-2. Funcionamiento de SWING



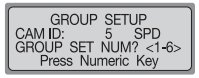
① En la pantalla inicial, pulse el botón SWING.
② Para ejecutar la función de oscilación, pulse los botones 1 ó 2.
- Botón 1: realiza el ciclo horizontal (panorámico).
- Botón 2: realiza el ciclo vertical (inclinación).

• Para detener la operación, mueva el joystick o pulse el botón del controlador durante la operación de oscilación (SWING).
• Cuando se pulse el botón SWING en las cámaras PANASONIC(WVCS854A) y SAMSUNG ELECTRONICS (SCC-641/643), la función AUTO-PAN se ejecutará automáticamente.

4. GROUP

■ Este menú sirve para configurar vigilancias secuenciales repetidas de ubicaciones asignadas mediante velocidad e intervalos asignados. El ajuste del menú GROUP SETUP por medio de controladores sólo será posible en la serie SPD. En caso de productos de otros fabricantes, el ajuste deberá llevarse a cabo a través del menú OSD de pantalla de la cámara. Para mayor información al respecto, consulte el manual de la cámara.

4-1. Configuración de GROUP

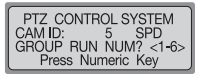


① Pulse el botón 3 en el menú [PTZ SETUP 1 ▶] (consulte la pág. 20).
② Introduzca un número de grupo.
• Podrá seleccionarse cualquier número de 1 a 6.
③ Configure la ID de la pre-configuración, la velocidad de movimiento y la hora de parada en cada una de las ubicaciones.
- I▶ / ▶ ▶ Botón: se desplaza entre artículos.
- NO : secuencia de ajuste. Pueden seleccionarse a 64.
- PRESET : La ID de pre-configuración de la cámara por cada ubicación asignada.
- SPEED : velocidad de movimiento de área. Puede ajustarse para cualquier configuración de 1 a 64 (consulte la página 45). 1~128(SPD-3300/3000/2300)
- STOP : Hora de parada en los puntos de inicio y de finalización. Puede ajustarse de 1 a 99 (segundos).

④ Para desplazarse a la página de ajuste de la próxima ubicación, pulse el botón ENTER.
Para terminar el proceso de configuración del grupo, pulse el botón GROUP.

• La función GBROUP no podrá configurarse si se introduce un número no asignado o un número no perteneciente al rango de selección.
• Antes de configurar la función GROUP, deberán configurarse más de 2 ubicaciones PRESET.

4-2. Funcionamiento del GROUP



① En la pantalla inicial, pulse el botón GROUP.
② Para ejecutar la operación, pulse el botón GROUP.
③ Se ejecutará la función de grupo.
• Cuando se pulse el botón GROUP en las cámaras PANASONIC(WVCS854A) y SAMSUNG ELECTRONICS (SCC641/643), las funciones AUTO-SEQ y SCAN se ejecutarán automáticamente.

5. TOUR

■ Este menú sirve para configurar uno o más grupos para el tour de vigilancia, con el fin de que puedan realizarse continuas operaciones de grupo. El menú TOUR SETUP sólo está disponible en la serie SPD.

5-1. Configuración de TOUR

① Pulse el botón 4 en el menú [PTZ SETUP 1 ▶] (consulte la pág. 20).

② Pulse el número de un grupo para agregarlo al tour de vigilancia.
- Pueden agregarse hasta 6 grupos.

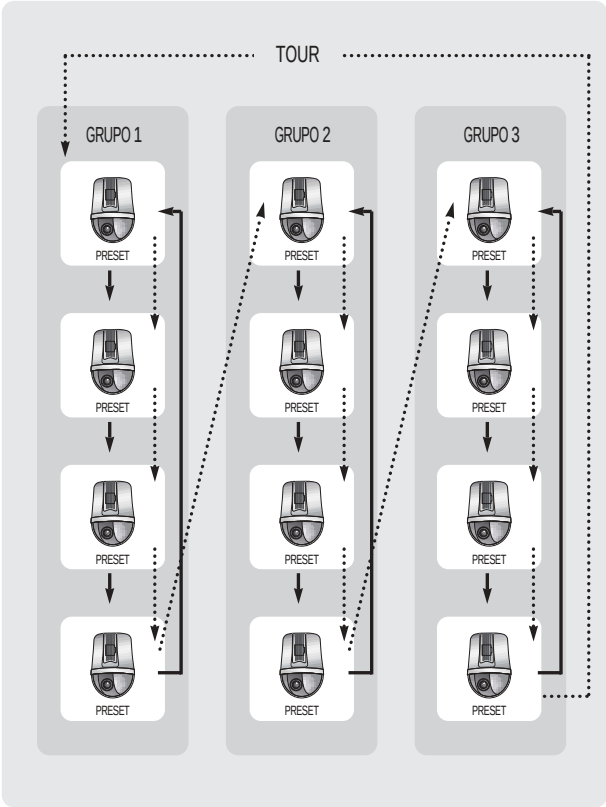
③ Para terminar el proceso de configuración, pulse el botón ENTER.

5-2. Funcionamiento de TOUR

① En la pantalla inicial, pulse el botón TOUR.

② Se ejecutará la función de tour de vigilancia.
- La operación de TOUR de vigilancia sólo está disponible en la serie SPD.

Modo PTZ



6. MODEL

■ Este menú sirve para configurar la ID de la cámara PTZ y el tipo de cámara.

① Pulse el botón ▶▶ en el menú [PTZ SETUP 1▶] (consulte la pág. 20).

② Pulse el botón 1 para ir a la pantalla de configuración del modelo.

③ Para configurar la ID de la cámara PTZ, pulse un número en el pulsador.
Cuando se cambie la ID de la cámara, el tipo de modelo de la cámara guardado en EEPROM aparecerá en el monitor LCD.

④ Para cambiar el tipo de cámara, pulse los botones + y - en el pulsador de números. Se pueden seleccionar los tipos SPD- 3300/3000/2300, SPD-1600/2200/2500, PELCO-D, PANASONIC (WV-CS854A) y SAMSUNG ELECTRONICS (SCC-643).

⑤ Para terminar el proceso de configuración, pulse el botón ENTER.

7. TRACE

■ Este menú sirve para introducir, a través del joystick o de los botones de control de la cámara, movimientos de cámara en la memoria durante un cierto período de tiempo, para así permitir la repetición de movimientos almacenados durante la ejecución de la función de seguimiento (PATTERN). El menú TRACE SETUP sólo se podrá configurar por medio de controladores en la serie SPD. En caso de productos de otros fabricantes, la configuración deberá llevarse a cabo a través del menú OSD de pantalla de la cámara. Para mayor información al respecto, consulte el manual de la cámara.

7-1. Memoria TRACE

① Pulse el botón ▶▶ en el menú [PTZ SETUP 1▶] (consulte la pág. 20).

② Pulse el botón 2 para ir a la pantalla de configuración de la función de rastreo.

③ Pulse el botón 1.

④ Para realizar el movimiento de cámara que desea introducir, use el joystick o los botones de control de la cámara. Los movimientos permitidos son los movimientos horizontales (panorámica), los movimientos verticales (inclinación), zoom y de enfoque.

⑤ Para detener la introducción del movimiento de cámara, pulse el botón ENTER.

- El período máximo de memoria de movimiento es, aproximadamente, de 60~105 segundos. Este período puede variar dependiendo del espacio libre de memoria.
- El período de memoria de movimiento podría ser inferior si el movimiento de la cámara es un movimiento complicado.
- Para iniciar la memoria de rastreo TRACE, pulse el botón FUNCTION y el botón 2. Para detener la memoria TRACE pulse el botón FUNCTION y el botón 3. Para mayor información al respecto, consulte la pág. 11.

7-2.Funcionamiento de TRACE

① En la pantalla de ajuste de la función de rastreo TRACE, pulse el botón 2.

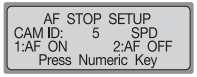
8. AF

■ Este menú sirve para ajustar manual o automáticamente el enfoque de la cámara después del funcionamiento de la cámara. Si AF está configurado en OFF en el menú de configuración de la cámara, ajuste el AF del controlador a ON y se llevará a cabo un ajuste automático después de la operación de funcionamiento de la cámara.

① Pulse el botón ►► en el menú [PTZ SETUP 1►] (consulte la pág. 20).

② Pulse el botón 3 para ir a la pantalla de configuración de la función AF.

③ Para ajustar automáticamente el enfoque después de la operación de funcionamiento de la cámara, pulse el botón 1. Para desactivar el ajuste automático del enfoque después de la operación de funcionamiento de la cámara, pulse el botón 2.



- La función de ajuste automático del enfoque también está disponible en el menú OSD de pantalla de la cámara conectada.
- Se recomienda que configure la función AF a través del menú OSD de pantalla.

9. OSD

■ Éste se usa para visualizar el menú de la cámara en el monitor.

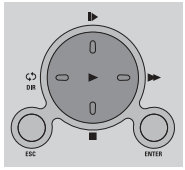
① Pulse el botón OSD desde los modos PTZ o DVR. (Advertencia: ejecútelo sólo desde el controlador master).

② Use los botones del controlador para ajustar el menú de la cámara. Pulse el botón OSD para ir a la pantalla del controlador. El modo de control OSD únicamente controla las funciones relativas a la pantalla de visualización de PTZ. Para salir del modo OSD, pulse de nuevo el botón OSD.

- OSD : SPD-3300/3000/2300/2500/2200/1600 - para cambiar el menú de la cámara de ON a OFF (mantenga el botón presionado durante 2 segundos)
  PELCO-D - para cambiar el menú de la cámara de ON a OFF
  PANASONIC (WV-CS854A) - para cambiar el menú de la cámara de ON a OFF (pulse ESC(PTZ))
  Samsung (SCC-643/641) - para cambiar el menú de la cámara de ON a OFF (pulse ESC(PTZ))

- ESC(PTZ) : cancela la selección del menú.
- ENTER(PTZ) : selecciona el menú.
- ►► : desplaza el cursor del menú hacia la derecha.
- ◄◄ : desplaza el cursor del menú hacia la izquierda.
- I► : desplaza el cursor del menú hacia arriba.
- ■ : desplaza el cursor del menú hacia abajo.

solamente modelo panasonic



- Joystick : use el joystick para desplazar el cursor del menú hacia arriba, abajo, a la izquierda y a la derecha. (Aplicable sólo a los modelos SPD, PELCO-D y Samsung:)

- Cuando el menú de la cámara esté visualizado en la pantalla, no podrán utilizarse ni el joystick ni otros botones de ingreso de funciones para realizar las operaciones de funcionamiento de la cámara.
- Las funciones PRESET, SWING, GROUP y TRACE pueden ajustarse en el menú OSD de la cámara.
- Para mayor información acerca del menú de la cámara, consulte el manual de la cámara.
- Durante el funcionamiento del menú OSD de la cámara PTZ, y mientras el controlador y el SVR-1650/1640/950/1630/430/440 estén conectados, las funciones ENTER y ESC sólo podrán ser ejecutadas mediante el botón FOCUS -/+.

Modo DVR

Configuración DVR MODEL

■ Este menú sirve para configurar la ID y el modelo del DVR para que éste pueda funcionar mediante un controlador. Los sub-controladores no podrán usarse si el controlador master está en modo de configuración.

① Pulse el botón de configuración (SETUP) en la pantalla inicial para desplegar el menú de configuración del sistema [SETUP SYSTEM].

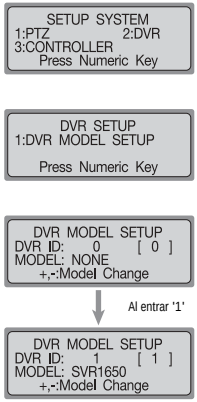
② Pulse el botón 2 para activar el menú [DVR SETUP].

③ Pulse el botón 1 para activar el menú [DVR Model SETUP].

④ Para configurar la ID del DVR, pulse un número en el pulsador. Cuando se cambie la ID del DVR, el nombre del modelo del DVR guardado en EEPROM aparecerá en el monitor LCD.

⑤ Para cambiar el nombre del modelo del DVR, pulse los botones + y - (SVR-1650/1640/950 → SVR-1630 → SVR-430).

⑥ Para terminar el proceso de configuración, pulse el botón ENTER.



Modelo	Contenidos
SVR-1650/1640/950	• Cuando se conecte a un SVR-1650/1640/950, la ID del sistema [SYSTEM ID] deberá ser la misma que la ID del DVR del controlador (Red del menú →RS422/485 →SYSTEM ID). • Cuando se conecte el SVR-1650/1640/950 al controlador, use el puerto A a la izquierda del RS422/485, ubicado en la parte posterior. El Puerto B es para la conexión SPEED DOME. Para la conexión del RS485, coloque los interruptores 1 y 2 de la terminal TERM en posición ON (ubicados junto al puerto RS422/485). ※ Unifica el modelo de los SVR-1650/1640/950/440 con el SVR- 1650.
SVR-1630	• Cuando se conecte a un SVR-1630, la dirección de control del teclado del SVR-1630 deberá ser la misma que la ID del DVR del controlador (mez. del ajuste del sistema del menú). • Para el menú RS422/485 COM2 del SVR-1630 (puerto de serie de ajuste del sistema del menú), el dispositivo deberá estar configurado a SCC-3100 y la interfaz a RS-485; mientras que para el menú RS422/485 COM4 (puerto de serie de ajuste del sistema del menú), el dispositivo deberá estar configurado a SPD-2500 (en caso de que haya un SPD-2500 conectado) y la interfaz a RS-485. • Cuando controle una cámara PTZ por medio de un SVR-1630, deberá conectar el SVR-1630 y el controlador al COM2 RX+/RX y conectar el SVR-1630 y la cámara PTZ al COM4 RX+/RX-. • En el menú de ajuste del canal del SVR-1630, también se deberá ajustar el puerto PTZ de cada uno de los canales al COM4 y ajustar la dirección para que sea la misma que la ID de la cámara PTZ.
SVR-430	• Cuando se conecte a un SVR-430, la ID del sistema del SVR-430 deberá ser la misma que la ID del DVR del controlador (ID del sistema [SYSTEM ID] RS422/485 de comunicación/red del menú).

Modelo	Contenidos
SVR-5416/5116	• Para conectarse al SVR-5416/5116: Sistema → Configuración controlador remoto → Verificar puerto serial (RS232/RS485) → Configuración puerto serial → Puerto de comunicación 1/Configuración de número de equipo (la configuración del puerto debe ser idéntica a la configuración del controlador de comunicaciones. Predeterminada (9600, 8, N, 1))

Modo controlador

1. Modo de configuración

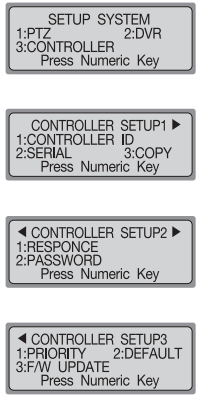
① Pulse el botón de configuración (SETUP) en la pantalla inicial para desplegar el menú de configuración del sistema [SETUP SYSTEM].

② Pulse el botón 3 para activar el menú [CONTROLLER SETUP 1 ▶].

③ Pulse el botón ▶ ▶ para activar el menú [◀ CONTROLLER SETUP 2 ▶].

④ Pulse el botón ▶ ▶ para activar el menú [◀ CONTROLLER SETUP 3].

⑤ En el menú [CONTROLLER SETUP 1 ▶], [◀ CONTROLLER SETUP 2 ▶] o [◀ CONTROLLER SETUP 3], pulse un número del menú para abrir un menú de configuración.



Referencia

- Pulse el botón ESC para ir al modo de configuración superior.
- Podrá agregarse el menú de configuración del controlador para así ampliar la funcionalidad del controlador.

2. Configuración de la ID

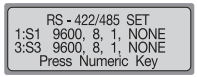
■ Este menú sirve para configurar la ID del controlador.

① Pulse el botón 1 en el menú [Controller SETUP 1▶] (consulte la pág. 31).
② Para introducir una ID para el controlador, pulse un número en el pulsador.
③ Para configurar la ID del controlador, pulse el botón ENTER.
- Asigne el número 1 para configurar la ID del controlador del controlador master.
- Cuanto más bajo sea el número de la ID, mayor prioridad tendrá el controlador.
- Los sub-controladores sólo podrán utilizarse cuando estén conectados a un controlador master; los sub-controladores no podrán utilizarse independientemente.

3. Configuración del SERIAL

■ Este menú sirve para configurar el puerto de serie a fin de poder conectar dispositivos externos al controlador.

① Pulse el botón 2 en el menú [CONTROLLER SETUP 1 ▶] (consulte la pág. 31).
② Pulse el botón 1 para activar la pantalla de ajuste PORT del puerto de serie 1 (puerto de conexión del DVR/cámara PTZ). Pulse el botón 2 para activar la pantalla de ajuste PORT del puerto de serie 2 (puerto reservado).
- El valor que se muestra en cada uno de los pasos indica el valor de ajuste actual.
- Los índices de baudios [BAUD RATE], de velocidad de transmisión de datos [DATA BIT], de detención [STOP BIT] y de paridad [PARITY BIT] para el puerto PORT 2 de conexión al sub-controlador, son índices fijos y no pueden cambiarse.



③ Se mostrará la pantalla de ajuste de PORT. Pulse en número para acceder a un menú de ajuste.
1: Ajusta el índice de baudios [BAUD RATE]. (4800, 9600, 19200, 38400)
2: Ajusta el índice de transferencia de datos [DATA BIT]. (8BIT, 7BIT)
3: Ajusta el índice de detención [STOP BIT]. (1BIT, 2BIT)
4: Ajusta el índice de paridad [PARITY BIT]. (NINGUNO [NONE], INPAR [ODD],PAR [EVEN]).

• Los valores pre-determinados en fábrica para el serial del controlador son 9600 (BAUD RATE), 8BIT (DATA BIT), 1BIT (STOP BIT) y NONE (PARITY BIT).

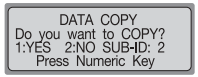
4. DATA COPY

■ Este menú sirve para copiar datos del menú del controlador master a un sub-controlador. El valor de la ID del controlador no se copiará.

① Pulse el botón 3 en el menú [CONTROLLER SETUP 1 ▶] (consulte la pág. 31).

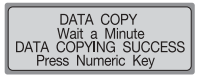
② Para introducir el número de la ID para el sub-controlador en el que se copiarán los datos, pulse un número en el pulsador.

③ Para configurar la ID del controlador, pulse el botón ENTER.

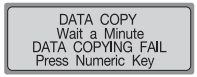


④ Para empezar a copiar datos, pulse el botón 1.
Pulse el botón 2 para volver al menú anterior.

⑤ Cuando haya finalizado el proceso de copia de datos, aparecerá el mensaje [DATA COPYING SUCCESS].
Si ha habido un error durante el proceso de copia de datos, aparecerá el mensaje [DATA COPYING FAIL].



[DATA COPY SUCCESSFUL]



[DATA COPY FAILURE]

• El proceso de copia de datos tiene una duración de entre 7 y 10 segundos aproximadamente.
Este menú sólo está disponible para el controlador master (ID: 1).

5. RESPONSE

■ Este menú sirve para configurar la función RESPONSE (de respuesta) de la cámara conectada al controlador.

① Pulse el botón ▶▶ en el menú [CONTROLLER SETUP 1 ▶] (consulte la pág. 31).

◀ CONTROLLER SETUP2 ▶
1:RESPONSE
2:PASSWORD
Press Numeric Key

② Pulse el botón 1 para abrir la pantalla de configuración de la respuesta.

RESPONSE TYPE SETUP
1:ON 2:OFF
Press Numeric Key

③ Pulse el botón 1 para configurar la respuesta [RESPONSE] en ON. El controlador empezará a aplicar el cambio automáticamente. Pulse el botón 2 para configurar la respuesta [RESPONSE] en OFF. La pantalla del controlador master muestra la pantalla de ajuste para el número del sub-controlador conectado.

④ Pulse los botones 1-4 para configurar el número del sub-controlador que desee. Después de haber introducido el número, el controlador empezará a aplicar automáticamente los ajustes introducidos.

RESPONSE TYPE SETUP
1:MAX-4 2:MAX-8
3:MAX-12 4:MAX-16
Press Numeric Key

- 1: Ajusta el número de sub-controladores a 4, incluyendo el controlador master.
- 2: Ajusta el número de sub-controladores a 8, incluyendo el controlador master.
- 3: Ajusta el número de sub-controladores a 12, incluyendo el controlador master.
- 4: Ajusta el número de sub-controladores a 16, incluyendo el controlador master.

• Introduzca el número máximo de sub-controladores para reducir el tiempo de carga de datos del sub-controlador, obligando al controlador master a memorizar el número de sub-controladores.
• Si la respuesta está configurada en ON, entonces sólo se podrán seleccionar un máximo de 12 sub-controladores.

Precaución

• Si la respuesta de la cámara está configurada en recepción de dos vías (RESPONSE ON), entonces la respuesta del controlador deberá estar configurada en ON. Si la respuesta de la cámara está configurada en recepción de una vía (RESPONSE OFF), entonces la respuesta del controlador deberá estar configurada en OFF. En caso de no seguir estas indicaciones, la configuración del sistema podría contradecirse. Para recibir más información acerca de la configuración de la respuesta de la cámara [RESPONSE], por favor diríjase al instalador. Si el interruptor DIP de la cámara conectada al controlador está configurado en recepción de dos vías (RESPONSE ON), entonces se podrá usar este menú para configurar el valor de respuesta [RESPONSE] para el controlador y el número de sub-controladores.

■ Para recibir más información acerca de la configuración de la respuesta de la cámara [configuración del interruptor DIP], por favor consulte el manual de la cámara.

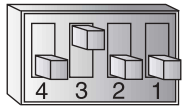
5-1. Configuración del DIP de los modelos SPD-3300/3000/2300

		ON	OFF
DIP-SW 1	Configuración RESPONSE	HALF DUPLEX	FULL DUPLEX
DIP-SW 2	Configuración de terminación	Consulte el manual de la cámara	
DIP-SW 3			
DIP-SW 4			
DIP-SW 5			
DIP-SW 6	Método de comunicación	RS-422	RS-485
DIP-SW 7	De fábrica	Siempre en OFF	
DIP-SW 8	Comunicación del PC	RS-232 Comunicación en OFF	

[Config. RESPONSE ON]

5-2. Configuración del DIP del modelo SPD-2500

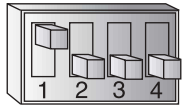
		ON	OFF
DIP-SW 1	No en uso	Siempre en OFF	
DIP-SW 2	Reservado	Siempre en OFF	
DIP-SW 3	Configuración RESPONSE	HALF DUPLEX	FULL DUPLEX
DIP-SW 4	De fábrica	Siempre en OFF	



[Config. RESPONSE ON]

5-3. Configuración del DIP del modelo SPD-2200

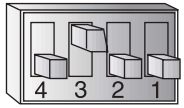
		ON	OFF
DIP-SW 1	Configuración RESPONSE	HALF DUPLEX	FULL DUPLEX
DIP-SW 2	Reservado	Siempre en OFF	
DIP-SW 3	Configuración de terminación	Consulte el manual de la cámara	
DIP-SW 4			



[Config. RESPONSE ON]

5-4. Configuración del DIP del modelo SPD-1600

		ON	OFF
DIP-SW 1	No en uso	Siempre en OFF	
DIP-SW 2	Reservado	Siempre en OFF	
DIP-SW 3	Configuración RESPONSE	HALF DUPLEX	FULL DUPLEX
DIP-SW 4	De fábrica	Siempre en OFF	



[Config. RESPONSE ON]

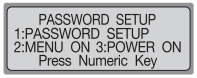
6. PASSWORD

■ Este menú sirve para configurar la contraseña que se deberá introducir cuando se cambien los valores de configuración del controlador después de haberse activado la unidad.

6-1. Configuración de PASSWORD

① Pulse el botón ▶▶ en el menú [CONTROLLER SETUP 1 ▶] (consulte la pág. 31).
② Pulse el botón 2 para activar la pantalla de configuración de la contraseña.

③ Pulse el botón 1 para activar la pantalla de configuración de la contraseña.



④ Para introducir una contraseña de 6 dígitos use el pulsador numérico.

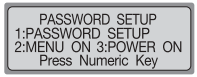
⑤ Aparecerá la pantalla de verificación de la contraseña. Vuelva a introducir la misma contraseña. Se guardará la contraseña.

Precaución

• La contraseña configurada en fábrica es 000000.
Por favor, cambie la contraseña después de la instalación.

6-2. Aplicación del modo “configuración de contraseña”

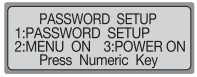
① En la pantalla de configuración de la contraseña, pulse el botón 2.



② Pulse el botón 1 para pedir la contraseña cada vez que se active el dispositivo.
Pulse el botón 2 para saltarse la opción de pedir la contraseña.

6-3. Aplicación de “activación de contraseña”

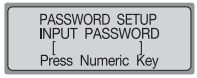
① En la pantalla de configuración de la contraseña, pulse el botón 3.



② Pulse el botón 1 para pedir la contraseña cada vez que se seleccione el modo de configuración. Pulse el botón 2 para saltarse la opción de pedir la contraseña.

6-4. Introducción de la contraseña

Si se configura una contraseña, se deberá introducir la contraseña cada vez que se active el dispositivo o antes de acceder al menú de configuración. Introduzca la contraseña en la pantalla que aparece a su derecha, tal y como se indica en el paso (6-1).



7. PRIORITY

■ Este menú sirve para configurar el sub-controlador conectado con el fin de poder usar una cámara PTZ o un DVR dentro de las restricciones especificadas. Este menú está disponible sólo para el controlador master (ID: 1).

① Pulse el botón ▶▶dos veces en el menú [CONTROLLER SETUP 1 ▶]. (Consulte la pág. 31).

② Pulse el botón 1 para activar la pantalla de configuración de prioridad.

③ Pulse el botón 1 para activar el menú de configuración de restricciones de la cámara PTZ.
Pulse el botón 2 para activar el menú de configuración de restricciones del DVR.

④ Use el botón del controlador para ajustar el menú.
[ID]: ID del sub-controlador asignado.
Izquierda [000-255]: ID de restricción actualmente seleccionado.
Derecha [000-000]: ID to be assigned.

- ▮▶ / ▶▶ : desplaza artículos a la izquierda y a la derecha.
- 2 ~ 16 : introduce el número de ID.
- ESC : va al menú superior.
- ENTER : finaliza la configuración.

[Menú de configuración de restricciones de la cámara PTZ]

[Menú de configuración de restricciones del DVR]

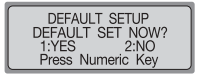
8. DEFAULT

■ Este menú sirve para re-ajustar los valores de configuración del controlador que hayan sido cambiados a los valores pre-determinados en fábrica.

① Pulse el botón ▶▶ dos veces en el menú [CONTROLLER SETUP 1 ▶]. (Consulte la pág. 31).

② Pulse el botón 2 para abrir la pantalla de configuración de valores pre-determinados en fábrica.

③ Pulse el botón 1 para cambiar los valores de ajuste del controlador a los valores pre-determinados en fábrica y para re-iniciar el controlador.
Pulse el botón 2 para cancelar el proceso.



ESPAÑOL

■ MATRIX es otro nombre utilizado para el dispositivo SAMSUNG SMX-25632.

1. Selección de cámara y monitor

■ Ésta es una función manual que muestra las cámaras conectadas al SISTEMA MATRIX en el monitor.

Seleccione el monitor: seleccione un número de monitor entre 1 y 32. Pulse MONITOR.
Seleccione la cámara: seleccione un número de cámara entre 1 y 255. Pulse CA MERA.

- Se deberá seleccionar el monitor antes de seleccionar la cámara. El valor por defecto será 1, y podrán seleccionarse hasta 255 cámaras conectando hasta 3 extensiones MATRIX de entrada.

2. Joystick de control básico de la cámara

JOYSTICK : se usa para desplazar las opciones de PAN/TILT (panorámica/inclinación) del hacia arriba, abajo, a la izquierda, a la derecha y en diagonal.

ZOOM : use el botón TELE para obtener una visión de telefoto. (Para obtener una visión de telefoto, gire el botón TELE o el joystick en el sentido de las agujas del reloj) Use el botón WIDE para obtener una visión en perspectiva ancha. (Para obtener una visión de perspectiva ancha, gire el botón WIDE o el joystick en el sentido contrario al de las agujas del reloj)

FOCUS : botón + para enfocar a distancia, botón - para enfocar de cerca

3. AUTO SELECT

3-1. Configuración de AUTO SELECT

■ Ésta es una función manual que sirve para seleccionar las cámaras que se mostrarán en el monitor en AUTO RUN.

① Desde la pantalla inicial, pulse el botón MATRIX y, a continuación, pulse el botón MENU para mostrar el menú [MATRIX CONTROL].

② Pulse el botón 1 para mostrar el menú [AUTO SELECT SET]. (En MATRIX, espere a que finalice el proceso de carga de datos). Seleccione un número entre 1 y 32, y, a continuación, pulse el botón ENTER para seleccionar el monitor correspondiente.

③ Seleccione un número entre 1 y 255, y, a continuación, pulse el botón CAMERA para seleccionar la cámara correspondiente.

④ Seleccione un número entre 1 y 60, y, a continuación, pulse el botón ENTER para seleccionar el HOLD TIME correspondiente.

3-2 Cancelación de AUTO SELECT

■ Esta función sirve para cancelar la opción de AUTO RUN.

① Pulse el botón MENU y, a continuación, pulse el botón 1. (En MATRIX, espere a que finalice el proceso de carga de datos). Para salir de la configuración correspondiente, pulse el botón ESC o el botón SET.

3-3. Eliminación de AUTO SELECT

■ Esta función sirve para eliminar cada uno de los valores de configuración de la opción AUTO RUN.

① Pulse el botón MENU y, a continuación, pulse el botón 2. Seleccione un número entre 1 y 32, y, a continuación, pulse el botón ENTER para seleccionar el monitor que desea cancelar.

3-4. FUNCIÓN AUTO SELECT RUN/HOLD

■ Para poner en funcionamiento todos los canales MATRIX con la función RUN, pulse el botón AUX2.

■ Para mantener en HOLD a todos los canales MATRIX, pulse el botón AUX3.

■ Seleccione un número entre 1 y 32, y, a continuación, pulse el botón AUX2 para poner en funcionamiento, con la función RUN, el canal MATRIX correspondiente.

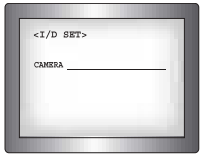
■ Seleccione un número entre 1 y 32, y, a continuación, pulse el botón AUX3 para mantener en HOLD el canal MATRIX correspondiente.

4. ID SET

■ Esta función sirve para introducir texto en la cámara correspondiente.

[MATRIX pantalla]

4-1 Selección de ID SET



[MATRIX pantalla]

① Desde la pantalla inicial, pulse el botón MATRIX y, a continuación, pulse el botón MENU para mostrar el menú [MATRIX CONTROL].
② Pulse el botón 3 para mostrar el menú [CAMERA ID SET]. (En MATRIX, espere a que finalice el proceso de carga de datos). Para seleccionar ID CHANGE SET en la pantalla MATRIX, mueva el joystick y, a continuación, pulse el botón FOCUS +.
③ Para cambiar letras o números mueva el joystick hacia arriba y hacia a abajo; use el ZOOM del joystick para cambiar letras/números/vocales/consonantes.
④ Para guardar pulse el botón FOCUS +.

4-2. Configuración de ID SET en ON/OFF

[MATRIX pantalla]

① Desde la pantalla inicial, pulse el botón MATRIX y, a continuación, pulse el botón MENU para mostrar el menú [MATRIX CONTROL].
② Pulse el botón 3 para mostrar el menú [CAMERA ID SET]. (En MATRIX, espere a que finalice el proceso de carga de datos). Para seleccionar DISPLAY POSITION en la pantalla MATRIX, mueva el joystick y, a continuación, pulse el botón FOCUS +.
③ Para seleccionar un monitor mueva el joystick hacia arriba, y abajo. Para seleccionar ON/OFF muévalo a la izquierda y a la derecha.
④ Para guardar pulse el botón FOCUS +.

4-3. Configuración de DISPLAY POSITION

[MATRIX pantalla]

① Desde la pantalla inicial, pulse el botón MATRIX y, a continuación, pulse el botón MENU para mostrar el menú [MATRIX CONTROL].
② Pulse el botón 3 para mostrar el menú [CAMERA ID SET]. (En MATRIX, espere a que finalice el proceso de carga de datos). Para seleccionar DISPLAY POSITION en la pantalla MATRIX, mueva el joystick y, a continuación, pulse el botón FOCUS +.
③ Para mover la ubicación de la ID, mueva el joystick hacia arriba, abajo, a la izquierda y a la derecha.
④ Para guardar pulse el botón FOCUS +.

5. TIME/DATE SET

■ Esta función sirve para modificar la hora y la fecha en la cámara correspondiente.

[MATRIX pantalla]

5-1. Configuración de TIME/DATE

[MATRIX pantalla]

① Desde la pantalla inicial, pulse el botón MATRIX y, a continuación, pulse el botón MENU para mostrar el menú [MATRIX CONTROL].
② Pulse el botón 4 para mostrar el menú [TIME SET]. (En MATRIX, espere a que finalice el proceso de carga de datos). Para seleccionar TIME/DATE SET en la pantalla MATRIX, mueva el joystick y, a continuación, pulse el botón FOCUS +.
③ Para cambiar la hora o la fecha, mueva el joystick hacia arriba, y abajo. Para mover la ubicación, muévalo a la izquierda y a la derecha.
④ Mueva el joystick para seleccionar “SAVE?” y espere a que parpadee, y, a continuación, para guardar, pulse el botón FOCUS +.

5-2. Configuración ON/OFF

[MATRIX pantalla]

① Desde la pantalla inicial, pulse el botón MATRIX y, a continuación, pulse el botón MENU para mostrar el menú [MATRIX CONTROL].

② Pulse el botón 4 para mostrar el menú [TIME SET]. (En MATRIX, espere a que finalice el proceso de carga de datos). Para seleccionar TIME/DATE ON/OFF en la pantalla MATRIX, mueva el joystick y, a continuación, pulse el botón FOCUS +.

③ Para seleccionar un monitor mueva el joystick hacia arriba, y abajo. Para seleccionar ON/OFF muévalo a la izquierda y a la derecha.

④ Para guardar pulse el botón FOCUS +.

5-3. Configuración de DISPLAY POSITION

[MATRIX pantalla]

① Desde la pantalla inicial, pulse el botón MATRIX y, a continuación, pulse el botón MENU para mostrar el menú [MATRIX CONTROL].

② Pulse el botón 4 para mostrar el menú [TIME SET]. (En MATRIX, espere a que finalice el proceso de carga de datos). Para seleccionar DISPLAY POSITION en la pantalla MATRIX, mueva el joystick y, a continuación, pulse el botón FOCUS +.

③ Para mover la posición de visualización, mueva el joystick hacia arriba, abajo, a la izquierda y a la derecha.

④ Para guardar pulse el botón FOCUS +.

Precaución

• Si la unidad entra en funcionamiento antes de la introducción completa de datos, podría darse una situación de ERROR.

1. Velocidad de movimiento del grupo y la oscilación

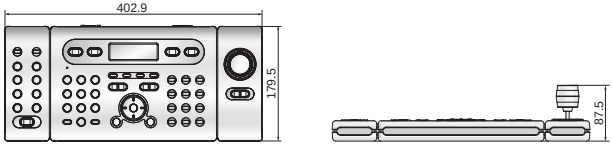
※ Para configurar la oscilación, el valor de configuración de la velocidad podrá ser de 240 segundos para la opción panorámica y de 180 segundos para la inclinación.

Movimiento horizontal (panorámica)				Movimiento vertical (inclinación)			
Instale valor	Grados/Segundo	Instale valor	Grados/Segundo	Instale valor	Grados/Segundo	Instale valor	Grados/Segundo
1	0.8	33	23	1	0.8	33	23
2	1.0	34	24	2	1.0	34	24
3	1.5	35	25	3	1.5	35	25
4	2.0	36	26	4	2.0	36	26
5	2.5	37	27	5	2.5	37	27
6	3.0	38	28	6	3.0	38	28
7	3.5	39	29	7	3.5	39	29
8	4.0	40	30	8	4.0	40	30
9	4.5	41	35	9	4.5	41	35
10	5.0	42	40	10	5.0	42	40
11	5.5	43	45	11	5.5	43	45
12	6.0	44	50	12	6.0	44	50
13	6.5	45	55	13	6.5	45	55
14	7.0	46	60	14	7.0	46	60
15	7.5	47	65	15	7.5	47	65
16	8.0	48	70	16	8.0	48	70
17	8.5	49	75	17	8.5	49	75
18	9.0	50	80	18	9.0	50	80
19	9.5	51	85	19	9.5	51	85
20	10	52	90	20	10	52	90
21	11	53	95	21	11	53	95
22	12	54	100	22	12	54	100
23	13	55	110	23	13	55	105
24	14	56	120	24	14	56	110
25	15	57	130	25	15	57	115
26	16	58	140	26	16	58	120
27	17	59	150	27	17	59	130
28	18	60	160	28	18	60	140
29	19	61	180	29	19	61	150
30	20	62	200	30	20	62	160
31	21	63	220	31	21	63	170
32	22	64	240	32	22	64	180

Qué hacer cuando el producto falle

- El botón de encendido está pulsado, pero no está sucediendo nada.
  Controle si el adaptador está conectado en su lugar adecuado en la caja de conexiones.
  Controle el cable que conecta el controlador a la caja de conexiones.
- El sistema no está operando
  Si el menú de configuración inicial no se despliega correctamente, actualice el firmware.
- La palanca (joystick) y/o llaves no están funcionando
- Puede haber un problema con el controlador, por favor contacte a nuestra agencia más cercana.

Apariencia



Especificaciones técnicas del controlador

MODELO	SCC-3100A	
Conector	3 puertos	
Pantalla LCD	LCD carácter 20 X 4	
Funcionamiento PTZ	Joystick (zoom de giro de 3 ejes)	
Sub-teclado	Conexión de máx. de 16 unidades	
Control	Speed Dome	SPD-3300/3000/2300,SPD-2500/2200/1600, PELCO-D, PANASONIC (WV-CS854), SAMSUNG ELECTRONICS (SCC-643/641)
	DVR	SVR-1650/1640/950, SVR-1630/430/440, SVR-5416/5116
	Receptor	SRX-100B
	MATRIX	SMX-25632
Cantidad de control	Máx. 255 PTZ y DVR	
Vigilancia automática	- Tour de vigilancia, grupo, oscilación, pre-configuración, etc.	
	- Selección de PTZ, DVR: intro. de ID por unidad.	
Control remoto	RS-485/ RS-422 (control remoto de 1,2 km por encima de las posibilidades)	
RS-485/422 Spec.	Conj. comunicación	Asincronismo SERIAL, 1 Índice de Transf., Paridad, índice de detención 1 bit
	Método de transmisión	Half Duplex / Full Duplex
	Baudios (bps)	- 4,800~38,400 bps (prom. 9600bps) - Comunicación del sub-controlador a 56,400bps fijos
Consumo de energía	12V CC, 700mA	
Humedad/ temperatura durante funcionamiento	0~40˚C / 10~75%	
Tamaño	400(an) x 180(al.) x 88(p)mm	
Peso	Aprox. 1.5kg (sin el adaptador)	

ESPAÑOL